

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 06.02.2014

Version 01

Strana 1 / 5

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

SWAG 30 93 9095 Ulje za hidraulične transmisije Broj artikla 30 93 9095, 30 93 9096, 30 93 9097, 30 93 9098

Upotreba	Ulje za menjače
Način delovanja	Vidi informacije o proizvodu.
Preduzeće	SWAG Autoteile GmbH Am Kiesberg 4-6 42117 Wuppertal / NEMAČKA Telefon +49 (0)202 26454-0 Fax +49 (0)202 26454-5000 Homepage www.swag.de E-mail info@swag.de
Područje koje pruža informaciju	
Broj telefona za hitne slučajeve	+49 (0)89-19240 (24h) (jedini unutra engleski jezik)
Savetovalište	
Tehničke informacije	info@swag.de
List o sigurnonosnim	info@swag.de

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

Opasnosti po zdravlje	Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća. Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože.
Opasnosti po čovekovu okolinu	Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.
Ostale opasnosti	Druge opasnosti nisu pri sadašnjem stanju znanja utvrđene.
Simboli za opasnost	nijedni
R-rečenice	nijedni
Posebne oznake	Sadrži Alkylamine. Može da izazove alergijsku reakciju.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
25 - 50	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, ECB-Nr.: 01-2119487077-29-xxxx GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - <1	Dimantine CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8 GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Acute 1: H400 EEC: C-N, R 34-22-50

Komentar sastavnih delova Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

Opšta uputstva	Promeniti pokvašenu odeću.
Nakon udisanja	Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
Nakon dodira sa kožom	Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
Nakon dodira sa očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
Nakon gutanja	Odmah upitati za lekarski savet. Ne započinjati povraćanje.
Uputstva za lekara	Simptomatski lečiti. Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 06.02.2014

Version 01

Strana 2 / 5

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

Prikladno sredstvo za gašenje	Pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid.
Neprikladna sredstva za gašenje	Voda pod puni mlazom.
Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša	Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.
Posebna oprema zaštite za borbu protiv požara	Ne udisati gasove od požara i eksplozija. Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Dodatna uputstva	Pobrinuti se za ostatke delova od požara i kontaminirane vode prema lokalnim propisima nadležnih.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

Mere zaštite svedene za osobe	Posebna opasnost od isteklog proizvoda. Stvara sa vodom klizavu naslagu. Držati podalje zapaljive izvore.
Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu	Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip). Ne dozvoliti da dospe u kanalizaciji/rekama/bunarima.
Postupak čišćenja / prijema	Pokupiti sa materijalom koji se vezuje za tečnost (n.pr. sredstvo za vezivanje ulja). Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

Uputstvo za sigurnonosno ophodjenje	Izbeci stvaranje aerosola. Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.
Potrebne sudove i mesta za lagerovanje	Čuvati samo u originalnim posudama. Sprečiti sigurno prodiranje u podu.
Uputstvo o zajedničkom lagerovanju	Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.
Dalje podatke o uslovima lagerovanja	Posude čuvati na dobro provetrenom mestu. Posude držati čvrsto zatvorene.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme	Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu.
Sastavni delovi sa njihovim graničnim vrednostima, koje se nadgledavaju u okviru radnog mesta (YU)	nije relevantno
Zaštita disajnih organa	Korišćenje zaštitne maske pri stvaranju magle i aerosoli. Jednokratni uredjaj filtera, kombinovani filter A-P2.
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirajte isporučioća rukavica. nitrilna guma, >120 min (EN 374).
Zaštita očiju	Zaštitne naočare.
Zaštita tela	laka zaštitna odeća
Sveukupne mere zaštite	Ne udisati gasove/paru/aerosoli. Izbegavati dodir sa očima i kožom. Vrsta lične zaštitne oprema mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije.
Higijenske mere	Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati. Nakon rada i pre pauze detaljno se oprati. Preventivno zaštititi ruke sa kremom. Ne nositi naokolo u džepovima pantalone krpe natopljene proizvodom. Zagađena radna odeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora. Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.
Ograničenja i nadzor izlaganja u životnoj okolini	Vidi poglavlje 6+7

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 06.02.2014

Version 01

Strana 3 / 5

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

Oblik	tečno
Boja	zeleno
Miris	karakterističan
pH-Vrednost	nije primenljiv
pH-Vrednost [1%]	nije primenljiv
Tačka ključanja [°C]	nije primenljiv
Tačka paljenja [°C]	200 (EN ISO 2592)(COC)
Zapaljivost [°C]	nije određen
Donja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Gornja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Ubrzanje požara	ne
napon pare [kPa]	nije određen
Gustina [g/ml]	0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Gustina šuta [kg/m ³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	praktično nerastvorljiv
Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda]	nije određen
Viskozitet	29,6 mm ² /s 40°C (DIN 51562)
Relativna gustina pare u odnosu na vazduh	nije određen
Brzina isparavanja	nije određen
Tačka topljenja [°C]	nije određen
Temperatura samopaljenja [°C]	nije primenljiv
Tačka raspadanja [°C]	nije određen

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

Opasne reakcije	Nisu poznate nikakve štetne reakcije.
Opasni proizvodi razgradnje	Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

Teško oštećenje oka/iritacija oka	nije određen
Korozivno oštećenje kože/iritacija	nije određen
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	nije određen
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	nije određen
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	nije određen
Mutagenost	nije određen
Toksičnost po reprodukciju	nije određen
Kancerogenost	nije određen
Sveukupne primedbe	Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu. Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme. Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 06.02.2014

Version 01

Strana 4 / 5

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

Ponašanje u životnoj okolini	nije određen
Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda	nije određen
Toksičnost na bakterije	nije određen
Biološka razgradljivost	nije određen
Potreba za Hemijskim Kiseonikom (PHK)	nije određen
Potreba za Biohemijskim Kiseonikom (PBK5)	nije određen
Sveukupna uputstva	Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme. Ne postoje ekološke podatke o celokupnom proizvodu. Sprečiti da proizvod nekontrolisano dospe u okolinu i kanalizaciju. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača sirovina.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

Proizvod	Sprovesti do postrojenja za spaljivanje pod obzirom lokalnih nadležnih propisa. Smernica EU 2002/95/EG (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.
Neočišćenih pakovanja	Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati. Pakovanja koja se ne mogu očistiti, zbrinuti kao materiju.
Broj šifre za otpad (preporučuje se)	130205*

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS
Plovidba unutrašnjim vodama (ADN)	NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS
Brodski morski transport IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Vazdušni transport prema IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

Exposure scenario	nije određen
Procena bezbednosti hemikalije	nije određen
Oznake	Proizvod u skladu sa smernicama EZ podleže obaveznom obeležavanju.
Simboli za opasnost	nijedni
R-rečenice	nijedni
S-rečenice	nijedni
Posebne oznake	Bezbednosni list za profesionalne korisnike, dostupan na zahtev. Sadrži Alkylamine. Može da izazove alergijsku reakciju.
EU-PROPISI	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE)
TRANSPORT-PROPISE	ADR (2011); IMDG-Code (34. Amdt.); IATA-DGR (2011).
NACIONALNE PROPISI (YU):	Nije određen.
Authorisation, TITEL VII	nije primenljiv
Restrictions, TITEL VIII	nije primenljiv

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 06.02.2014

Version 01

Strana 5 / 5

POGLAVLJE 16: Druge podatke

R-rečenice (Poglavlje 3)

R 65: Štetan - može izazvati oštećenje pluća ako se proguta.
R 66: Ponovni kontakt može dovesti do lomljive ili ispucale kože.
R 34: Izaziva opekotine.
R 22: Štetno ako se proguta.
R 50: Veoma otrovan za vodene organizme.

Obratiti pažnju na ograničenja u radu

ne

VOC (1999/13/EG)

0 %

648/2004/EG

nije primenljiv

Promenjene pozicije

POGLAVLJE 7 pridodano: Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

POGLAVLJE 7 pridodano: Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.

POGLAVLJE 7 pridodano: Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.